Año III — Avellaneda, 1 de Julio de 1926 — N.o 52

DIRECCION:
Baudrix 2790
AVELLANEDA
F.— C.— S.—
P. de Bs Aires.

RENOVACIÓN

Número suelto:
10 centavos.

PUBLICACION QUINCENAL ANARQUISTA

SACCO Y VANZETTI

Jamás abrigamos la ilusión de creer que los trámites legales, las pruebas de descargo interpuestas por los abogados encargados de la defensa de Sacco y Vanzetti, ante sus verdugos, lograrían hacer desistir a éstos de su propósito criminal de llevar a la silla eléctrica a nuestros camaradas, indicados para el sacrificio por los plutócratas de Massachusts, en venganza por la propaganda libertaria que Sacco y Vanzetti desplegaron entre las masas laboriosas de aquel Estado.

Jamás abrigamos esa ilusión, porque desde el momento que fueron conocidas por nosotros las incidencias de la substanciación de ese proceso monstruoso, fuimos persuadidos, convencidos de que no se trataba de un posible error judicial, sino del deseo de eliminar a dos luchadores de un porvenir mejor. En efecto, las alternativas del proceso tuvieron la virtud de demostrar, hasta la saciedad, la inocencia de los dos acusados.

Tuvieron la virtud de demostrar la inocencia de esos dos hombres, víctimas del odio capitalista, no ya sólo a nosotros, sus compañeros de ideales, sino que también a todo aquel que, sin compartir los principios anarquistas, tenga independencia para estudiar ese proceso con imparcialidad. Y hemos visto a numerosos intelectuales y escritores de casi todos los países, a quienes no sólo no se les puede tachar de anarquistas, sino que, muchos de ellos, son conocidos por sus ideas conservadoras, protestar contra el crimen que se pretende cometer con Sacco y Vanzetti.

Pero, por arriba de todo eso, por arriba de la inocencia de esas dos víctimas elegidas para el sacrificio, está su gran delito, el gran delito de tener un cerebro que piensa y haber tenido la valentía suficiente para propagar su pensamiento en los momentos más difíciles; en los momentos en que las masas eran arrastradas a la gran carnicería, ellos tuvieron la suficiente hombría para demostrar a los trabajadores y al pueblo en general, el crimen que significaba la guerra europea. Y esto es lógico que tenía que despertar el odio cerval de los que medraban con la guerra. Por otra parte, cometido el crimen en la persona del pagador, crimen del que se acusa a Sacco y Vanzetti, había que satisfacer la "vindicta pública"; si los criminales no se encontraban, había que fabricarlos; había que satisfacer esa desgraciada "vindicta", aunque para ello fuera necesario condenar a dos inocentes. Y si esos dos inocentes eran anarquistas, tanto mejor.

He ahí, en síntesis, el origen de ese proceso. Pero hoy las cosas se han agravado.

Las alternativas de la gran farsa jurídica que debía dar como resultado la electrocución de Sacco y Vanzetti, colocaron frente a frente, potencia a potencia, a las dos partes: los anarquistas, secundados por los trabajadores organizados de todos los países y todos los hombres de sentimientos elevados, la una; y la justicia de Yanquilandia, que tiene que mantener su condena so pena de dejar mal parada a la diosa Themis, y apoyada por las fuerzas reaccionarias de todos los países, la otra. La primera, que ha comprendido la monstruosidad de esa condena, y que ha comprendido, también, que la burguesía norteamericana se empeña más en eliminar a los dos camaradas por sus ideas anarquistas que por el crimen que le imputan, quieren libertar a estos de las garras de sus verdugos, y para ello luchan denodadamente desde hace casi seis años. Y la segunda, que no quiere acceder, porque, además de que con la muerte de los dos condenados pretende dar un rudo golpe al anarquismo, libertar a Sacco y Vanzetti sería tanto como darse por vencida; y antes de ello debe agotar todos sus numerosos recursos. Ya lo sabemos. Ya lo sabíamos cuando emprendimos la gigantesca campaña en pro de la libertad de nuestros hermanos. Pero fuimos a la lucha inspirados en un profundo deseo de justicia, y seis años de batalla incesante no han hecho flaquear nuestro ánimo, ni flaqueará, estamos seguros, hasta conseguir el objetivo de esta cruzada: la libertad de los dos inocentes.

Los anarquistas, los trabajadores y todos los hombres que se interesaron en esta lucha inspirados en un deseo de justicia, ya ganaron la primera partida. Si Sacco y Vanzetti están aún con vida, no se debe precisamente a la magnanimidad de sus verdugos. Es que la plutocracia yanqui, tan orgullosa y prepotente como es, no quiso sin embargo afrontar las consecuencias que para su comercio y para sus representantes les hubiera acarreado la muerte de Sacco y Vanzetti. Es la agitación internacional que ha detenido la mano del verdugo.

Pero la burguesía no se da por vencida; no se dará por vencida hasta agotar todos sus numerosos recursos. Por eso, después de seis años, cuando creía que ya la agitación había terminado, cuando creía que su crimen iba a quedar impune, se apresta a obrar. Creyó llegado el momento, esperado con fruición, en que podía devorar a sus víctimas, y levantó la zarpa. El proletariado internacional se la hizo bajar, una vez más, pero el monstruo está aún en acecho. Es necesario, pues, obligarle a libertar su presa. Es hasta conseguir ésto que no debe cesar la campaña emprendida. ¡Que ningún anarquista se muestre remiso! Hay que llevar la campaña hasta el fin: hasta conseguir la libertad de Sacco y Vanzetti. Y si lo conseguimos, habremos ganado una gran batalla al capitalismo internacional, ya que es el capitalismo internacional el que está interesado en que esos dos inocentes sean criminalmente eliminados.

El celo con que la policía de todos los países procura prohibir las manifestaciones de protesta contra la plutocracia yanqui, corrobora nuestra afirmación.

Camaradas: El proceso a Sacco y Vanzetti, hoy es un proceso al anarquismo. Estemos, pues, presentes, y defendamos con energía la justicia de nuestra causa.

Los comunistas y Juan Lazarte

Para la historia del camaleonismo

Los comunistas acaban de hacer un descubrimiento tardío, como son todos sus descubrimientos. Estas gentes siempre se enteran de los hechos cuando todo el mundo ya los ha olvidado. Descubren las cosas tarde, cuando son conocidas por todos. Pero como están dominados por una terrible pasión por hacer ruido, las consignan en su publicación a grandes títulos para dar así carácter sensacional a sus *descubrimientos*, que, como ya hemos dicho, son conocidos por todos los habitantes de este planeta, a excepción de los bolcheviquis. Su mucho despecho, consecuencia de su impotencia, para cumplir en nuestro ambiente, poco afecto a los políticos, las órdenes de sus tutores de Moscú, les hace perder la noción del ridículo.

Y, en su pasión, no sienten los golpes que le producen en sus propios dientes las piedras que le arrojan a sus adversarios... circunstanciales.

En una edición, hace pocos días, de "La Internacional", hacen una denuncia *grave* contra un *"señor"* Dr. Juan Lazarte, miembro conspicuo de la A. L. A., y principal colaborador de su órgano en la prensa: "El Libertario".

Según esa *grave* denuncia de los comunistas, el Dr. Lazarte, que explota un consultorio en un pueblo de provincia, los momentos que su profesión de mata-sanos le deja libres, los emplea en hacer propaganda por la fracción radical que responde al señor Alvear, en amable camaradería con el comisario del pueblo.

Y cuando no, en elucubrar para "El Libertario", en el que combate bravamente a los bolcheviquis. Y esta es, precisamente, la madre del borrego. El Dr. Juan Lazarte es un verdadero filósofo; que si no fuera por eso, sus actividades gubernistas no serían denunciadas por los comunistas, como no son denunciadas las actividades gubernistas y policiales de los demás miembros de la A. L. A., y ocultan con celo de madre que guarda a sus hijos, las de la otra "alita" que mangonea García Thomas y que no le van en zaga precisamente a las del Dr. Lazarte.

Vamos a hacerles los honores de la transcripción a los párrafos más sobresalientes de la denuncia de los bolcheviquis, pues ellos corroboran elocuentemente lo que nosotros hemos dicho siempre: que la A. L. A., y la U. S. A. son dos incubadoras de polizontes y agentes del obrerismo oficial, y que esas instituciones son de inspiración patronal, y que tienen por misión contrarrestar la obra revolucionaria que desarrolla la F. O. R. A. en el seno del proletariado de este país. Entre muchas otras feas cosas, le dicen al Lazarte ese:

"Nostros lo hemos acusado de haber pronunciado una conferencia en el pueblo, so pretexto de solucionar el entredicho entre irigoyenistas y alvearistas, pero en verdad para hacer propaganda al bando alvearista. Lo acusamos además de haber participado en conferencias de los alvearistas. El doctor Lazarte está en muy buena compañía: a su lado tiene el comisario del pueblo, que es alvearista...

"Además, como se prueba con el periódico "Alborada", de esa localidad, el doctor Lazarte participó en la comisión encargada de los festejos de carnaval; (él prefiere el revolucionarismo de Carnestolendas...) Finalmente, el doctor anarquista asiste a un banquete de la burguesía local, presidido por el comisario.

"Debemos añadir que esto ha sido comprobado por un miembro de la A. L. A., de Rosario, quien se trasladó expresamente a San Genaro para ver qué había de verdad en nuestras acusaciones.

"Y esas son las tristes andanzas alvearista-policiaco del lider libertario de la A. L. A. quintista. Digamos aún que varios sindicatos rosarinos (ebanistas, pintores, gráficos), han censurado a la U. O. L. por permitir que ese sujeto Lazarte hiciese uso de la palabra en la conmemoración del 1o. de mayo, a pesar de conocer las acusaciones formuladas."

Como se ve, la denuncia no tiene desperdicio. El agente gubernamental que se oculta tras el señor J. Lazarte, miembro conspicuo de la A. L. A., y principal colaborador de "El Libertario", queda retratado de cuerpo entero en su repugnante desnudez. Pero ¿los comunistas ignoraban los pésimos antecedentes del sujeto en cuestión, hasta ahora?

Nosotros siempre hemos sostenido que el *alismo* y el *usismo* no son otra cosa que dos apéndices del gobierno radical. Y los comunistas están comprendidos precisamente en ese apéndice obrerista del gobierno, que se llama *usismo*, y si bien con los elementos del alismo han discrepado siempre, esto se debe sólo a la puja por el predominio de la meretriz que mangonean, y con la que sirven mutuamente a los repudiables gobernantes argentinos, y no porque los comunistas estén animados por una moral superior, o guiados por propósitos revolucionarios más honestos. ¿No se han complicado con los tenebrosos de la A. L. A. en todas sus canalladas contra los anarquistas?

¿No recuerdan el famoso "documento", la leyenda de los ochenta mil pesos de Radowitzky, etc., etc.?

¿Y no están con ellos entregados a la misma obra corruptora del movimiento revolucionario de la Argentina?

Señores comunistas, su denuncia de hoy no es otra cosa que la consecuencia del despecho contra uno de sus compinches, porque éste se permite, en los momentos de ocio, hablar mal de vuestros amos, los gobernantes rusos. Y si nosotros nos hacemos eco de ella es sólo porque, como ya hemos dicho, corrobora lo que siempre hemos sostenido respecto al alismo y al usismo, y porque nos guía el noble propósito de desenmascarar a todos los sinvergüenzas que, como vosotros, tienen encomendada la repudiable misión de desviar las actividades obreras de su verdadero cauce revolucionario.

—(o)—

Los partidos Políticos

No vamos a hablar bien de ningún partido político, puesto que, con pequeñas variantes, todos son iguales y persiguen los mismos propósitos, aunque usen diferentes formas en su propaganda. Pero sí hemos de hacer una excepción, no con los partidos de la actualidad en que vivimos o vegetamos, sino comparándolos con sus antepasados, y sin el propósito de reivindicar la labor o el bien que hayan hecho a la humanidad, que por cierto ha sido bien poco. No obstante, hay una diferencia, y, no es chica. Aunque padeciendo todos de la misma enfermedad, quiero decir que principian todos sin ex-

cepción, jurando conservar el Estado y la autoridad, que es lo suficiente prueba de su labor negativa, puesto que, sobre esa base se apoya la explotación del hombre por el hombre y como consecuencia, todo el actual armatoste social. En los partidos políticos actuales, no ha influído nada ni nada les ha enseñado los grandes acontecimientos de los últimos diez años. Están empeñados en curar la llaga terrible del malestar social, con las mismas recetas que lo hacían nuestros tatarabuelos de hace medio siglo, o más, de chifladura democrática. Los actuales farsantes de la democracia han perdido totalmente el sentido moral de sus funciones, y llevan tan grandes anteojeras o están tan ligados a los intereses terrenales, que han hecho de los partidos, cuadrillas de bandoleros, que se pasan día y noche tramando sus planes antihumanos, con el solo propósito del bien individual, o de la cuadrilla entera, si atrapan el poder. No podemos hacer excepción de esa regla. Hoy la política no es más que un negocio y en esa forma se explota. Por esa causa no tenemos más remedio que admirar algunos políticos que en el pasado abrigaban la fe democrática, y en ese sentido no se dejaban arrollar ni cedían a colaborar con castos gobernantes si no imponían su credo, que defendían con entereza.

Pero hoy todo eso ha desaparecido totalmente. El socialismo que está viviendo su hora y que ha realizado en parte su programa, se nos está revelando como puntal firme de la reacción en todas sus manifestaciones. Lejos de impulsar los anhelos populares y cooperar con el proletariado a transformar el actual estado de cosas que palpita de uno a otro extremo del mundo, se ha entregado totalmente al capitalismo y su único empeño es salvarlo de la crisis profunda que por la guerra y otras causas vive en la hora actual. Quiere significar eso la inutilidad de esos partidos de vanguardia, que temen más a la revolución que la misma casta burguesa, la cual ha llegado a comprender que eran los únicos llamados a salvarla del caos económico en que encuentra sumida. Y por eso ha reconocido a ellos, a esos remendadores del marxismo, que como buenos servidores se aprovechan de su ascendiente sobre la masa trabajadora, que engañan con sus pujos revolucionarios, entregándola sumisa y obediente al capitalismo internacional. Todos los partidos llamados de vanguardia y que han hecho tanto alarde liberalista, han desaparecido por completo No queda nada serio que se niegue a colaborar con la burguesía y se decida a combatir la ola reaccionaria que por todos lados se levanta derrumbando todas las conquistas de la libertad que se habían hecho. Frente al panorama de bajeza y decrepitud moral que ensombrece los pueblos con tanta cobardía de una parte y tanta audacia por otra, no tenemos más remedio que redoblar nuestros esfuerzos y multiplicar nuestras actividades, para evitar, en lo posible, que la caída sea mayor. Y para eso hemos de contar con nuestras propias fuerzas, que son las que en parte mantienen inconmovible la fe en el porvenir, y por esa razón ha de ser que se nos combate de abajo y de arriba, de izquierda y de derecha; es que somos el único obstáculo que se opone a todos los ambiciosos.

EFE

—— (o) ——

Autonomía y federalismo

Entre las dos tendencias que se manifiestan en el movimiento socialista — la autoritaria y la libertaria, anarquista, no sabríamos como calificar a los que adoptan un término medio, prefiriendo la autonomía frente a ambas tendencias, bien claras y delineadas. Hay factores, no vamos a negarlo, que en ciertos momentos determinan una actuación en ese sentido. Pero ellos son pasajeros y no pueden perpetuarse, so pena de negarnos nosotros mismos; no ya como elementos de acción —, sino también como sostenedores de una de las tendencias. El autonomismo, no puede apoyarse en una base sólida dentro del movimiento social. Sus razones son simple y exclusivamente corporativas, siendo en la mayoría de los casos la negación de concepciones de orden moral superior, las que subordinan a segundo término. Esto podríamos aplicarlo y hasta hacerlo general a aquellos organismos que, aunque en ellos se ha manifestado una determinada tendencia, no rompen en definitiva, por causas que el momento determina; pero que no son lo suficiente para perpetuar esa solución, que se agrava con factores emergentes de la misma lucha. En cuanto a los organismos que del centralismo hacen bandera de combate, son la negación del progreso ideológico y como consecuencia de la transformación ética y moral de los pueblos. El autonomismo en el fondo sustenta ese mismo principio de negación que caracteriza a los demás organismos que quieren y adoptan como norma de conducta: no plantear cuestiones partidistas e ideológicas para conservar la unidad de acción. Resulta de ahí, que siempre salga ganando para su causa las tendencias conservadoras. Y al fin, dichas organizaciones vienen a ser el puntal más firme que sostiene lo que sus declaraciones primeras querían destruir. La unidad tiene ese fin: puesto que para que ella no sea una utopía, ha de limitarse simple y exclusivamente a la lucha económica, que procura arrancarle un pedazo mayor de mendrugo, pero no atenta contra la estabilidad de la burguesía y sus instituciones de opresión y tiranía.

La U. S. A. es una prueba concluyente a este respecto. Mientras en el orden internacional prefiere la autonomía, porque una decisión en ese sentido provocaría una escisión en el orden nacional, donde se mantienen unidos camaleones y bolcheviquis, esperando la oportunidad, si fuera posible, de anularse una de ambas fracciones por medio de la absorción y, en ese sentido, sostienen una lucha a muerte ambas fracciones, que irremisiblemente han de terminar por evolucionar a estas esferas de acción: los comunistas hacia la social-democracia y los sindicalistas amorfos batirán el tambor de la unión y absorberán los grupos disidentes de la F. O. R. A., repitiéndose la historia una vez más en nuestro ambiente regional.

Y, en ese sentido, el autonomismo siempre ha representado un importante papel. Periódicamente, alimentan esas fracciones al margen de las dos grandes corrientes que más arriba hemos señalado.

El autonomismo, fluctúa en todos ambientes. Pero en unos más que en otros. Allí donde libertarios y autoritarios se han disputado con tenacidad la prevalencia en el movimiento obrero, es donde más se ha arraigado. En nuestro ambiente, hay infinidad de gremios en esa situación, que no se deciden por ninguna tendencia; en la mayoría de los casos, por motivos de orden corporativo, ya que en sus manifestaciones exteriores se inclinan y simpatizan con una de ambas tendencias. Donde los anarquistas no han disputado a la social-democracia la orientación del movimiento obrero, éstos han triunfado, imponiendo una concepción autoritaria en todo el movimiento, para hacerlo servir a sus planes gubernamentales; no obstante, son lo que siempre han dicho: que los organismos obreros no se habían de embanderar en tendencia alguna. En donde la social-democracia ha impuesto su égida, el autonomismo no se conoce, porque no habiendo ninguna fuerza de oposición, la absorción ha sido completa de todo el movimiento proletario. Por eso Lenín ha dicho que el autonomismo significa fuerzas que fluctúan en el ambiente sin una orientación fija y clara en el movimiento revolucionario; y, como consecuencia, son los elementos dispuestos a engrosar la fracción que se vaya imponiendo o conquistando la simpatía por la manera y táctica que emplee en sus luchas contra la explotación y tiranía del régimen burgués.

E. MARIN

¡Atención!

Camarada: RENOVACION tiene en su contra un deficit de importancia. Si puedes, ayuda al periódico; no pierdas tiempo. Está en tí asegurar su existencia. Y eso, si tu voluntad lo quiere, puedes hacerlo, haciendo circular una lista, aumentando el número de subscriptores, y demás medios a tu alcance.

Con lo dicho creemos suficiente para interesarte, si te identificas con su obra. Pero te advertimos que si te importunamos es por imposición de las circunstancias.

Afirmaciones anarquistas

La lucha contra el principio de autoridad

Uno de los principios más irreductibles del anarquismo, es la lucha contra el Estado. De la tácita consideración de que el Estado encarna todos los vicios, ampara todas las corrupciones y lleva en su naturaleza la causa primera, conocible y tangible, del malestar social, depende nuestra conducta frente a los expoliadores y dominadores de pueblos.

El desglosamiento del socialismo en dos fracciones antagónicas — la autoritaria y la libertaria — tiene su origen en la concepción del Estado. La rama marxista del socialismo, no sólo hizo suyo el fatalismo histórico que atribuye al desarrollo industrial de las naciones la virtud milagrosa de operar la transformación del régimen presente por obra y gracia de su propio dinamismo, sino que también estableció diferencias esenciales entre las diversas categorías de Estados, propendiendo así a la "construcción" de su Estado obrero... Y fué esa creencia en la bondad del Estado y en la necesidad de la ley reguladora de la vida social y de la autoridad que establezca un límite a los "excesos de libertad", el factor que determinó la concepción anarquista, en oposición al autoritarismo de los discípulos de Marx.

Por su definición, la anarquía (an-arquía) es la idea del hombre que aspira a la libertad y vive en constante lucha contra el medio opresivo que le circunda. Y de ese concepto del no-gobierno y de la no-autoridad, surge toda una ideología social que toma como base al individuo y trabaja sus valores intrínsicos para llegar a la realización del eterno postulado: la libertad.

De la negación de la autoridad, de la ley y del gobierno, depende, por así decirlo, la base moral del anarquismo. No es posible, a título de un ensayo transitorio o alegando necesidades imperiosas, que un anarquista acepte un régimen de violencia o suponga necesaria la subordinación del pueblo a dirigentes "voluntariamente" elegidos. Toda forma de Estado significa desigualdad en las condiciones morales y económicas de los dirigentes y de los dirigidos. Y en esa oposición al Estado, a todos los Estados, radica la razón de ser del anarquismo.

Los marxistas, si bien no declaran francamente que es imposible la vida sin el Estado — la ley, la autoridad, la violencia organizada para el mantenimiento del "orden social" —, sostienen la necesidad de conquistar el gobierno a las actuales clases dirigentes para que el Estado burgués se transforme en Estado proletario. Esa sucesión de clases dirigentes, si bien ha modificado las apariencias externas del Estado, no logró hacer mejores a los gobiernos, ni mucho menos conciliar los intereses de los gobernados con los de la casta privilegiada y gobernante.

El Estado socialista, aun cuando llegará a la total expropiación de la burguesía, no puede ser mejor que el Estado burgués. La evolución política de los pueblos, que tiene sus hitos demarcadores en los diversos sistemas de gobierno que se fueron sucediendo, no llegó con el triunfo de la democracia a una síntesis de libertad. El socialismo, empeñado en asegurar el sustento para los trabajadores, pero opuesto en absoluto a que los pueblos se liberten de su esclavitud moral, quiere solucionar el problema económico mediante una formidable concentración autoritaria y una férrea centralización de energías creadoras en su Estado absoluto. La clase trabajadora, al libertarse del capitalismo para convertirse en asalariada del Estado-patrón, ¿es por eso más libre? ¿Deja de ser la clase explotada y miserable de nuestras democracias burguesas?

He ahí la realidad histórica que determina nuestra irreductible oposición al Estado. No creemos en la virtud milagrosa de los gobiernos surgidos de abajo e improvisados en plena revolución para substituir a los gobernantes vencidos. ¿Que en las condiciones actuales del mundo, debido al atraso del proletariado, a la resistencia que opondrían los usufructuadores del patrimonio social y a mil causas ajenas a nuestra voluntad, sería imposible dar un paso de la revolución a la anarquía? Empecemos por allanar esas imposibilidades. Por otra parte, los anarquistas no hemos establecido un plazo a "nuestra revolución" ni hemos tenido nunca la pretensión de transformar en paloma a un cerdo...

El anarquista, al actuar en un plano de constantes actividades populares, va contribuyendo a la realización de las diarias conquistas morales y materiales del proletariado. Pero su tributo a la diaria batalla contra el despotismo imperante, su aceptación de los medios compatibles con la lucha diaria contra el capitalismo, no lo obliga a aceptar cambios de sistemas que dejen en pié la causa del mal social: El Estado. Contra los amos de hoy y contra los amos de mañana, estamos los anarquistas. Y como no ofrecemos un "sistema propio" al proletariado, ni aspiramos a suplantar en el gobierno a las clases que lo detentan, de ahí que estemos contra toda clase de tiranía, ya se ejerza en nombre de la burguesía o se ejecute sobre el proletariado en nombre del proletariado.

De la lucha contra todo principio de autoridad, de nuestra intransigencia frente a todo gobierno y de la negación del Estado, surge nuestra crítica al comunismo ruso. Y estamos por igual frente a ese "gobierno obrero", como al resto de los gobiernos burgueses — desde los más despóticos a los más democráticos — porque para nosotros los vicios, las corrupciones y los males que combatimos, no son patrimonio de los hombres, sino los efectos lógicos de ese cáncer que corroe las entrañas del mundo y se alimenta con la sangre generosa de los pueblos: el Estado.

Emilio L. ARANGO.

—— (o) ——

El anarquismo triunfará

No intentaremos remontarnos a épocas remotas para demostrar las bondades del anarquismo militante.

La sencillez de sus fundamentos nos eximirá de entrar en divagaciones filosóficas y en evacuaciones estériles. Desde hace más de medio siglo que se viene gestando un movimiento subversivo en los pueblos del viejo y del nuevo continente. A través de cruentas luchas han formulado una aspiración social que les ha de redimir de la servidumbre y la miseria. En las diversas etapas de nuestro movimiento revolucionario se ha patentizado aquel anarquismo completamente humano y popular. Claro está, no hemos de echar en olvido aquellas sectas o capillitas que intentando justificar lo injustificable, nos quieren hacer ver... el anarquismo algo así como dominio exclusivo de un determinado grupo de hombres, con ínfulas de *intelectualismo*. Los hechos demuestran que esos grupos estrambóticos nada enseñaron. Quien afirmó el anarquismo en la mentalidad de los profanos, fueron aquellos militantes anónimos, que se confundieron en las manifestaciones de los pueblos.

Desde la acción pujante de la Internacional bakuninista aquí, se conserva en alto el espíritu eminentemente revolucionario que caracterizó a los militantes del movimiento revolucionario. No podría afirmarse que se observa desde otras fases los principios del anarquismo, pues no hay disparidad de cri-

terio con los primeros gestores de nuestro movimiento. Los hombres que han llegado a una demostración concluyente del alcance sociológico del ideal anarquista no tuvieron por menos que ajustar a su interpretación y a sus principios.

De ahí que hubo una perseverancia en los militantes revolucionarios, llevando al corazón y al cerebro de los sedientos de justicia y libertad el grito de rebelión contra la injusticia. Un gran ejército proletario hizo suya la causa humana que ha de derribar el mundo del privilegio. En esa forma adquirió las nociones principales de la lucha revolucionaria; en esa forma aprendió, también, a imponerse moral y materialmente.

No faltó quien se opusiera al paso ascendente de las turbas proletarias. Cuando las vieron interesadas por un porvenir más justo, en lucha perenne contra la miseria y las injusticias, bajaron innovadores de todas las sectas a su seno para disputarse la hegemonía de una causa que no les perteneció. Es así que el cientifismo burgués y el tartufismo de algunos proletarios, fueron el obstáculo para toda manifestación emancipadora, que venía gestándose en el proletariado, contribuyendo a desorientarlo.

Hay un interés mezquino en la casta burguesa, cuando hacen llegar a todos los oídos por boca de sus sociólogos de pacotilla, el origen de la desigualdad de la fortuna *es una ley natural* y el significado de la miseria una *condenación de la naturaleza*. En esta forma intentaron equivocar la función consciente de la masa productora, buscando el desvío de ese camino a la libertad integral.

El socialismo científico, también logró hacerse confundir como una tendencia revolucionaria. Existe una inmensidad de hombres del trabajo, completamente equivocados en esas teorías eminentemente antirrevolucionarias. Sus teóricos más decididos han contribuído con una montaña de material impreso a los efectos de hacer conocer sus tendencias y lograr un confusionismo en el seno del proletariado militante. Sin temor a equívocos podemos afirmar que el socialismo *científico* es la negación absoluta de la lucha emancipadora y de liberación de los esclavos del salario.

A pesar de todo, el ideal anarquista se impuso por sobre las tendencias eminentemente disgregadoras, por lo que se superó y se hizo carne en la mentalidad de los desheredados. Por eso el proletariado revolucionario y consciente de su alto deber moral, trabaja y lucha por el advenimiento de la anhelada sociedad del porvenir.

R. TARTALO

Tucumán.

—— (o) ——

Carta Gaucha

Indios infelices

De cuando en cuando cáin a esta siudá los indios del Sur o del Chaco. Pero no vienen a pegar malón, no se les ocurra pensar en eso. Los indios que llegan, de a dos o de a tres cuando más, vienen a verlo al gobierno pa mendiguiarle un pedaso e tierra en los territorios, porque ya los sivilisaos no les han dejao ni en qué cáirse muertos a juersa e manotiarles los campos que poblaban desde cuando a los territorios no había llegao tuavía la invasión de los cristianos.

Todos esos indios tráin la misma queja: que los sivilisaos les roban hasta las chinitas; los cristianos son los malones de áura; ayudaos por los milicos de la gendarmería se apropian de los campos del Estao y corren a los indios a tiros y a sablasos. ¡A volar, que hay chinches!

Y de naides aguarden amparo los pobres chinos, porque la polisía y los jueses son pal servisio e los ricos que les roban las tierras y todo lo que tienen. Los espantan como a perros y no hay reclamo. Nadies se duele de los desgrasiaos que por ese sistema quedan en la miseria. A veses los diarios grandes disen q'eso es una injustisia, pero es por desir algo, porque a los dueños d'esos diarios les importa tanto la suerte de los indios como a mí la de un comisario apaliador que ha ligao una mora... Como ricachos que son, están con los ladrones que poco a poco les van quitando los campos a los indios. Y el gobierno es otro que bien baila. Tampoco esperen nada d'él los infelises chinos; tengan presente q'esos pillos que malonean en los territorios con l'ayuda e los milicos y los jueses, están protegidos por el bandidaje q'está metido en la cas'e gobierno de Buenos Aires, de no, sería otro cantar.

Cuando los chinos compriendan ésto — q'es claro como l'agua — se dejarán de haser viajes al botón pa pedirle al gobierno que los proteja. Entonse comprenderán que han estao hasiendo el más triste de los papelones al crér que los bandidos de la siudá s'iban a ocupar d'ellos. Lo que hasen estos sinvergüensas del gobierno, de presidente abajo, es ráirse a gusto a costillas de los infelises chinos. Les prometen la mar a los que vienen mendiguiando tierras y amparo. "Vayan tranquilos nomás, les disen, que ya estudiaremos el asunto". Hasta los abrasa el presidente pa contentarlos más. Pero cuando se dan vuelta los indios, esta gentusa bien vestida se descostilla e risa, y no se presisa óirlos pa saber lo que hablan entr' ellos: "Tapes infelises, quién les habrá hecho crér que nosotros les hemos de ayudar", dirán. Y mientras tanto, los "tapes" se van muy contentos a sus pagos con las promesas y los abrasos. Pero el tiempo pasa y sigue pasando sin q'el gobierno se acuerde más d'ellos. Los que no se olvidan son esos ladrones que se han apropiao de los territorios y siguen cayendo como chimangos hambrientos sobre los toldos de los pobres indios hasta sacarles los ojos.

Da lástima y rabi'al mismo tiempo ver a estos chinos infelises que se costean de los quintos infiernos a pedirle socorro al gobierno. ¡Como si no hubieran visto ya la leche que da esa cabra! Y da vergüensa pensar que los hijos de esa rasa que pelió como tigra que defiende los cachorros con las tropas del gobierno, vengan a humillarse a los pies d'esta chusma bien vestida, como perros que vienen a lamber la mano que les ha pegao.

¡Ah indios maulas! En lugar d'ir derecho al bulto y correr a lansasos al bandidaje que los diesma, andan aquí pisando el alfombrao de la cas'e gobierno como cualquier camalión de la cría e Senra Pacheco.

Yo les aconsejo a los chinos del sur y a los del Chaco que no sigan perdiendo tiempo y gastando las chirolas en viajes a Buenos Aires. Haganse gente de una ves y metanlé chusa y bol'a los ladrones sivilisaos. Cuando se porten así, les daremos la mano los anarquista, que somos los únicos amigos de los desgrasiaos.

Juan CRUSAO

—— (o) ——

¿Anarquistas? ¡No! Vividores

Por segunda vez ocuparemos espacio señalando una desvergüenza más de los llamados "cantores", y que en el fondo no son más que simples milongueros que se inspiran en el tintineo de las monedas, recolectadas miserablemente con el legendario "platillo".

En todos los campos de lucha, por más nobles que fueran sus fines, siempre hubo "luchadores" que vienen atraídos por el miserable interés de recoger algo para sí.

Uno de estos fué un titulado "compañero" que cantaba "versos" *libertarios* en los cafetines y churrasquerías, con el "noble" fin de hacer pasar el platillo, y en otras oportunidades era solicitado ¡qué ironía! por los mismos compañeros del interior para que cantara en las veladas de beneficio.

Como "La Protesta" no quisiera hacer de incubadora de parásitos, no titubeó en cantarle a "La Protesta" todas "sus fealdades", incluso diciendo que no sabía si pertenecía a Carlés, Botana (dueño de "Crítica"), o monseñor "Hostias".

Este inescrupuloso vividor no hacía ocho días se permitió el lujo de hacerse hacer la reclame, exhibiendo su miserable personalidad en sus páginas, por el mismo diario mercantilista "Crítica", al cual atribuye pertenecer "La Protesta". Si el cretino Martín Castro fuera un hombre, no diría una sola palabra de lo que no comprende y que tan equivocadamente quiso enlodar. Si los hombres de tan baja talla moral fueran los exponentes de la anarquía, yo me convertiría en un patriota y no titubearía en decir: ¡muera la anarquía! Pero no, camaradas; no hay que permitir que los ideales que nos son tan queridos, estén en boca de estos babosos con figura de hombres.

Precisamente me impulsó a escribir estas líneas al oír cantar una "payada" en ocasión del tercer aniversario de la muerte de nuestro malogrado compañero Wilckens, y al releer el número 8 de la inmunda cloaca donde se recolecta todo el excremento "literario", que dió en llamarse "El Canta Claro". Es necesario que cuando se oiga por ahí uno de estos cantores de opereta invocando nuestras ideas, los compañeros y trabajadores le den su justo merecido. Si los propulsores de la anarquía lograron adeptos a las ideas de libertad, fué en gran parte por el ejemplo personal demostrado en la lucha continua por esas mismas ideas. Nosotros, al considerarnos continuadores de esa gran obra, debemos velar por la invulnerabilidad en todo sentido de esa misma obra. No debemos permitir que se deshonre las ideas por boca de esos cantores de fondines y pulperías.

Estamos en un período de prueba de lo que valemos y somos capaces, y no debemos olvidar que este valor y esta capacidad está en la consecuencia y la responsabilidad que ofrezcamos en todos los momentos.

Contra todos los traidores y tartufos, se impone el valor moral de la anarquía y la consecuencia de los anarquistas. ¡Abajo las caretas!

P. V.

S. de R. de Obreros Panaderos y Repartidores de Pan de Avellaneda

FUNCION Y CONFERENCIA

Organizada por estos gremios, que se realizará el día Sábado 17 de Julio, a las 20 horas (8 p. m.), en el Salón ISRAELITA, calle Arenales 92, Avellaneda.

Con el concurso de la Agrupación Artística "ARTE Y NATURA, se pondrá en escena la obra de Armando Discépolo, titulada:

"ENTRE EL HIERRO"

Conferencia por un compañero.

Entrada general, $ 1.— Niños no pagan

El beneficio de esta función es a partes iguales para el Comité Pro Presos y Deportados de Avellaneda y el Comité Pro Presos de los gremios de panaderos.

Federación O. Provincial de B. Aires

RETORNO A LA ACTIVIDAD

En estos últimos meses, se viene notando en los organismos adheridos, un halagüeño repuntar en las actividades revolucionarias, traducido en giras de propaganda, actos de protesta y solidaridad, conferencias, organización y reorganización de gremios. Este resurgir de la actividad anarquista, transitoriamente quebrantada, más que por la reacción capitalista-estatal, por los elementos que, aprovechando momentos de confusión y obedeciendo a quién sabe qué tenebrosos planes, se infiltraron en nuestros medios, a la vez que nos da motivos para suponer que en lo sucesivo se hará más intensiva y extensiva, nos demuestra a las claras que los cismáticos y derrotistas a pesar de su amalgamamiento con el propósito ruin de combatirnos, no hacen mella a nuestras instituciones, que, aunque parezca paradógico, cuanto más las combaten más se afianzan. De manera, pues, que si los anarquistas que militamos en la F. O. R. A. nos disponemos a mantener latentes y tensionadas las actividades que se inician, la crisis que tanto se hizo sentir en nuestro campo, cerrará un capítulo de la historia de nuestro movimiento que, para los disidentes de todos los sectores, conjuntamente con el camaleonismo clásico, representará el ocaso de sus vidas raquíticas y agonizantes.

Actos de protesta y solidaridad.

Con motivo del angustioso comunicado, lanzado al mundo por el comité de Boston, que tiene a su cargo la defensa legal de los camaradas Sacco y Vanzetti, víctimas propiciatorias de la voracidad ancestral de los caníbales rubios de la República del Dólar, se puso de manifiesto una vez más la potencialidad revolucionaria de los organismos que integran la Federación Obrera Regional Argentina. Sin pomposas declaraciones, ni truculentismos de comparsa, no bien se hubo conocido el comunicado del Comité de Defensa, en el que anunciaba que "todo estaba perdido", las organizaciones de la F. O. R. A., bibliotecas, centros y agrupaciones que son afines en principios y finalidad, se dispusieron a reiniciar la campaña de protesta contra el despótico gobierno yanqui, empeñado en condenar a dos inocentes, y en solidaridad con las víctimas. Esta actitud del proletariado exasperó al gobierno argentino, el que como buen lacayo de la república del Norte, puso de su parte todo su cretinismo, para sofocar con cualquier medio la voz iracunda de la protesta proletaria. Este proceder tiránico de los que gobiernan en la América del Sud, siendo fámulos de los gobernantes de la América del Norte, tuvo resultados contrarios a los por ellos previstos, por cuanto el proletariado de la F. O R. A., donde no se le permite exteriorizar su repudio hacia los gobiernos de ambas américas, en virtud de estar empeñados el uno en condenar a Sacco y Vanzetti y el otro en mantener amordazada la libertad de palabra a los anarquisctas de la capital y otras localidades, contesta contundentemente con la huelga general. La Federación O. Local de Tandil, con sus gremios adheridos, ha roto el fuego en este sentido, para contrarrestar la prepotencia del tosco y analfabeto sujeto que en aquella localidad ejerce las funciones de comisario.

TANDIL

Huelga general

Las organizaciones que integran la Federación O. Local de Tandil han declarado la huelga general, respondiendo a las provocaciones de que eran objeto por parte del comisario de aquella localidad, quien, posiblemente obedeciendo órdenes superiores, está empeñado en que esos organismos no exterioricen el franco repudio que tanto el gobierno yanqui como la policía porteña les merecen. El domingo 6, la Federación O. Local de Tandil tenía organizado, en las calles San Martín y Rodríguez, un mitin por la libertad de Sacco y Vanzetti el que, a pe-

sar de habérsele concedido el permiso correspondiente, fué suspendido, a raíz de ciertas imposiciones policiales, para el domingo 13. En la fecha indicada, según manifiesto que tenemos a la vista, mientras el compañero Cerviño, delegado de la F. O. R. A., historiaba el proceso de los compañeros Sacco y Vanzetti, un plantel de policías, con las armas desenfundadas, procede a la detención del orador y dos camaradas más. Esta detención se prolongó hasta los 13 días, durante los cuales se pretendió urdir toda una serie de patrañas con el objeto de poder sumariar a los camaradas por desacato a la autoridad y poder así condenarlos. La actitud enérgica de los compañeros de la Local de Tandil, con sus gremios que la integran, desbarató el plan criminal de la policía. Esta enérgica actitud, que puso en libertad a los compañeros detenidos, consistió en la resolución tomada por los gremios que integran la Federación Local, en el sentido de que declararían la huelga general en el caso de que los compañeros detenidos fuesen procesados.

Con anterioridad a la fecha en que fueron puestos en libertad los detenidos, los compañeros del Consejo hicieron las tramitaciones pertinentes para un nuevo mitin, el que tendría que realizarse el domingo 27.

"La policía concedió el permiso. Pero pretendió obligar a los oradores a no hacer mención del proceso Sacco y Vanzetti y a la mordaza policial imperante en Buenos Aires. Recurriendo a sus habituales procedimientos, el comisario de Tandil bajó de la tribuna a los oradores que no se ajustaban a sus exigencias, con lo que malogró la realización del mitin.

Se completó el atropello policíaco con la detención de Cerviño y de tres compañeros más. Y la provocación fué contestada en el acto con una huelga general, declarada el mismo domingo por la Federación Local."

"La huelga general tiene por objeto exigir la libertad de los presos y reclamar el derecho a exponer públicamente nuestras opiniones y nuestras protestas."

La huelga general de Tandil marca la pauta a seguir por el proletariado regional. Frente a la reacción sorda que soportan los organismos de la F. O. R. A., no cabe otra actitud. Es ya hora que rompamos la orden del silencio. Si la reacción se empeña en no dejarnos exponer públicamente nuestras ideas y nuestras protestas, empeñémonos nosotros en proceder contundentemente, como lo hicieron los compañeros de la Federación O. Local de Tandil.

Quilmes

Los camaradas del sindicato Obreros Ladrilleros de esta localidad, entendiendo que frente al monstruoso crimen que la plutocracia de la América del Norte intenta cometer en las personas de los camaradas Sacco y Vanzetti, no se puede permanecer en silencio, so pena de hacerse cómplices, ha realizado el domingo 27 del pasado un mitin público, en el que hablaron compañeros de la localidad mencionada y un delegado de este Consejo.

25 de Mayo

En esta localidad, los compañeros que integran el Centro de Estudios Sociales "Voluntad", han realizado el domingo 13 de junio, en la plaza pública, un acto en solidaridad con Sacco y Vanzetti y de repudio hacia los negreros de Norteamérica, que con un jesuitismo digno de mercaderes, intentan saciar su mal disimulada venganza de clases, en la carne mártir de los citados camaradas, mediante el burdo proceso que se les incoa por un repudiable delito que no han cometido.

Actos de esta naturaleza es menester que se repitan en las localidades donde ya se han comenzado, y donde aun no se haya hecho sentir la voz de protesta, es necesario hacer todo lo humanamente posible por conseguirlo; pues no escapará al criterio de los camaradas que el único medio de salvar a Sacco y Vanzetti es realizar actos públicos en pro de los mismos.

¡Por la vida de Sacco y Vanzetti y contra la mordaza policial en Buenos Aires, patrocinemos mítines de protesta en todas partes.

Donde quiera que esté representada la F. O. R. A., por organizaciones, bibliotecas, centros, agrupaciones, periódicos o compañeros, no debe dejarse de hacer algo en pro de la consecución de estos objetivos.

Adhesiones

En este mes último hemos tenido que anotar en el índice de adhesiones, cinco organismos más que vienen a engrosar las filas del proletariado revolucionario que integra la Federación Obrera Regional Argentina. Ellos son: Sociedad de Oficios Varios de Carhué, Sociedad de Trabajadores del Campo de Balcarce, Sociedad de Obreros Estivadores de Necochea, Sociedad de Obreros Albañiles de Bahía Blanca y Sociedad de Obreros Panaderos de Junín. Los dos primeros, recientemente constituídos; el tercero reorganizado, y los dos últimos, por un concepto erróneo de la lucha social, giraron un tiempo más o menos largo en el círculo vicioso de la autonomía, de donde, felizmente, salen hoy, después de haber comprendido que el verdadero lugar que deben ocupar los hombres que anhelan la destrucción del régimen autoritario que soportamos, está en el seno de la F. O. R. A.

Los insidiosos, polizontes y rateros que componen los sectores alista-antorchista-palabrerista, que tanto empeño tienen en proclamar por el exterior la galopante agonía de nuestra institución regional, pueden tomar de ésto debida nota. Nosotros, por nuestra parte, acostumbrados como estamos al aumento de los efectivos revolucionarios de la F. O. R. A. y a la calumnia de nuestros enemigos, cuando contemplamos nuestra situación y la de ellos, se nos escapa aquello de: "mientras los perros ladran... la caravana pasa".

De Sierra Chica

En un número anterior de RENOVACION informamos de un conflicto suscitado entre los compañeros picapedreros de esa localidad, recientemente adheridos a la F. O. R. Argentina, y sus explotadores, conflicto provocado por la intromisión de un elemento camaleón en las filas de ese organismo. Hoy debemos dar la grata noticia de que el conflicto ha terminado con un completo triunfo para los obreros, gracias a la resistencia de éstos, viéndose así frustradas las maniobras del camaleonismo que creía por ese medio poder ir a introducirse en las canteras de esa localidad con el propósito de romper la organización Forista.

Ese sindicato acaba de sacar su órgano, "El Obrero Granitero", con un buen material de lectura.

Boletín de solidaridad

La Federación Obrera Local de Avellaneda acaba de editar, para repartir gratis, su órgano de publicidad, en boletín. Viene repleto de un bueno y sencillo material de lectura en pro de la organización, por lo que estimamos está destinado a desarrollar una buena obra de propaganda.

Convendría que los gremios de la localidad se interesaran por esa publicación y, a la vez que la ayudaran materialmente, se hicieran cargo de cantidades para ayudar la difusión del susodicho Boletín, en los talleres, obras en construcción y en una palabra, en todos los sitios donde se empleen trabajadores. Sería una forma eficaz de propender a la reorganización del proletariado local.

Necochea

En esta localidad los camaradas han malogrado, con admirable eficacia, un plan contrarrevolucionario de los politicantes del socialismo. Este consistía en crear una seccional obrera de la amarilla Confederación que han improvisado. Para lo cual invitaron a los obreros del puerto a su local social, en donde tratarían de formar el gremio, e "ipso facto" adherirlo al figón amsterdaniano. Pero, desgraciadamente... los anarquistas les aguaron la fiesta... El gremio quedó constituído, pero quedando adherido a la Federación O. R. Argentina, como lo estaba anteriormente cuando quedó desorganizado. En pleno hogar social, la asamblea vivó a la F. O. R. A. y sus objetivos revolucionarios.

Tal fué la forma en que fracasó el intento confusionista del enviado especial doctor Giménez y los cofrades de Necochea, que circunstancialmente habíanse disfrazado de estibadores.

Advertencia

Advertimos a los organismos adheridos que aún no se hayan expedido contestando al referéndum últimamente pasado, la conveniencia de que lo hagan dentro de la brevedad posible, en virtud de que los asuntos que se plantean en el mismo, requieren una pronta resolución.

En espera de que será tomada en cuenta esta advertencia, salúdalos fraternalmente

EL CONSEJO

Terminación de la huelga en Tandil

En el momento de entrar en máquina el periódico, nos comunica el Consejo de la F. O. Provincial de Buenos Aires que la huelga general de Tandil ha terminado por haber sido puestos en libertad los camaradas detenidos.

Permanecen en huelga los obreros panaderos en virtud del loc-kaut declarado por los patrones de panaderías, que aprovechando la oportunidad de la huelga general y la actitud de la policía local, pretendieron quebrantar la organización. El ánimo de los huelguistas se mantiene firme como el primer día, siendo éste el indicio más seguro de su triunfo.

—— (o) ——

Publicaciones Recibidas

DEL PAIS

"La Protesta", diario. — Periódicos de entidades adheridas a la F. O. R. A.: "Libertad", órgano de la Federación O. Local de B. Aires; "La Acción Obrera", órgano de la F. O. Provincial Sanjuanina; "El Metalúrgico", órgano de la Sociedad de Metalúrgicos Unidos. — Periódicos de organismos autónomos: "Emancipación Ferroviaria", órgano de la F. de Sindicatos Ferroviarios, con asiento en Avellaneda; "La Palanca", del S. Unión Chauffeurs de Córdoba; "La Sierra", órgano de A. Carpinteros y Anexos de Boca y Baracas (B. Aires); "El Carpintero y Aserrador", de la S. de Carpinteros de Buenos Aires (Esta publicación aun sigue ostentando un cartelito con esta inscripción: "adherida a la F. O. R. A. y a la A. I. T.", no obstante ese gremio haber sido colocado en la autonomía por los tránsfugas que lo gobiernan en interés particular. Semejante cínico recurso habla elocuentemente de la desvergüenza de esos ex anarquistas que lucran con el cuento de la emancipación...); "El Liberal", publicación independiente, de Jujuy.

EXTERIOR

Chile: "Despertar", de Ovalle; "Acción Directa", órgano de la U. Local de los I. W. W. de Santiago; "Tribuna Libertaria", de Santiago; "El Esfuerzo", "Solidaridad", órgano de la F. O. R. U. y "La Voz del Chauffeur", de Montevideo; Acción Social Obrera", órgano de los Sindicatos de la provincia de Gerona, adheridos a la C. N. del T. y "Revista Blanca" de Barcelona; "Libero Accordo" de Roma; "Tiempos Nuevos" de París; "Cultura Obrera" de Nueva York; "Solidaridad" de Chicago, órgano de los I. W. W.; "A Federacao Ferroviaria", órgano de la F. N. de los Ferroviarios de Portugal y Colonias (Lisboa).

—— (o) ——

BALANCE

ENTRADAS

Piñeyro — M. Bosija, suscrip.	$	1.20
" — Cayetano Vázquez, subs.	"	1.—
Avellaneda — F. Luchenio, subs.	"	0.60
" A. Luchenio, idem	"	1.20
" Canedo (donación)	"	2.—
" Denis idem	"	3.—
" "Rivolta idem.	"	1.—
" P. Godoy (subs.)	"	1.20
" E. Luchenio (subs.)	"	2.40
Balcarce — J. Pardo (subs).	"	8.29
La Violeta — J. L. López	"	5.—
" — M. López	"	5.—
V. Dominico — F. Chiavello, subs.	"	2.—
" " F. Chiavello, subs.	"	1.—
Sarandí — S. Vidile, subs.	"	2.—
Rosario — J. A. Barrionuevo	"	1.—
Sarandí — J. Ugarte, donc.	"	3.—
Ejemplares vendidos		
Ejemplares vendidos	"	2.20
9 de Julio — F. G.	"	6.—
B. Blanca — J. P.	"	2.50
C. de Bustos — V. .	"	2.40
Tandil — T. I.	"	2.—
Lobería — R. M.	"	18.40
Rosario — F. L.	"	8.50
Rafaela — C. M. (¿para qué?)	"	5.—
C. Aldao — M. B. (¿para qué?)	"	1.20
M. Gallini — E. C. Vera	"	2.40
Ciudad — Manuel López	"	1.—
T. Arroyos — V. Calvo, subs.	"	1.60
España F. Láinez, subs	"	2.40
" — S. Calvo, subs.	"	2.40
Venta de libros	"	0.85
Trabajo de imprenta	"	51.—
Alquiler de una pieza	"	25.—
Idem, id	"	10.—
A. Lopezzi, subs.	"	5.—
Beneficio de la función	"	81.70
Total entradas	$	272.35

SALIDAS

Estamp. exp. Nros. 49 y 50	$	13.60
Viajes	"	1.80
Goma, tinta, hilo	"	0.70
Alquiler de la casa	"	65.—
Pagado al tipógrafo	"	16.—
Pagado luz	"	2.—
Déficit del mes anterior	"	34.15
Entregado a "La Protesta a cuenta de mayor cantidad	"	150.—
Nuestra deuda a la imprenta, por trabajos varios y la confección del periódico hasta el número 50 inclusive	"	220.95
Total salidas	$	504.20

RESUMEN

Entradas	$ 272.35
Salidas	" 504.20
Déficit que pasa al núm. 51	$ 23185

NOTA: Por error de caja apareció en el número anterior $ 30.80 como déficit del mes, debiendo ser 34.15.

Sierra Chica

LISTA A CARGO DEL SINDICATO DE RESISTENCIA PICAPEDREROS Y ANEXOS

Nino Vitullo $ 1. — Juan Pereyra $ 1 — Juan Condinho $ 1 — José Martin $ 1 — Santiago Goitandia $ 1 — José Domínguez, $ 1 — Cristóbal Barona $ 1 — Manuel Cenz, $ 1 — José Viagos $ 1 — Francisco Goncalvez $ 1 — Guillermo Dos Santos $ 1 — José Díaz Rato $ 1 — Carlino Salvador $ 0.70 — Paulino Santos $ 1 — Felipe Prieto $ 1 — Santiago Goitandia $ 1 — José Ventura $ 1 — Manuel Canadas $ 1 — Manuel Da Costa $ 1 — Juan Fonseca $ 1 — Juan Fonseca $ 1 — Joaquín Fonseca $ 1 — Juan Elías $ 1 — José Floxo $ 1 — Antonio Floxo $ 1 Juan N. Faria $ 1 — Juan Guerrero $ 1 — M. Juan Tarresmo $ 1 — Francisco Torresmo $ 1 — Varios compañeros $ 5. —

Total: $ 34.70

Esta lista fué incluida en el balance, y no se publicó antes por falta de espacio.

Comunicamos a los compañeros de la capital que deseen pagar las suscripciones al periódico, que pueden hacerlo en el local del Ateneo de Boca y Barracas, calle Suárez 1866, donde el compañero Espinosa los atenderá; en "La Protesta", calle Perú 1537, y en Villa Crespo, calle Aguirre 1195.

Próximamente anunciaremos otros compañeros que se harán cargo de cobrar en los locales. — LA ADMINISTRACION